



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
27 November 2013
Russian
Original: English

Шестдесят восьмая сессия

Второй комитет

Пункт 25 повестки дня

**Сельскохозяйственное развитие,
продовольственная безопасность и питание**

**Азербайджан, Аргентина, Доминиканская Республика, Нигер, Пакистан,
Того, Турция, Украина, Шри-Ланка и Эфиопия: пересмотренный проект
резолюции**

Международный год зернобобовых, 2016 год

Генеральная Ассамблея,

отмечая, что зернобобовые культуры представляют собой однолетние растения семейства бобовых, приносящие плоды в виде стручков, содержащих от 1 до 12 зерен, или семян, различных размеров, формы и цвета, которые используются как в пищу, так и в качестве фуража, и что категория «зернобобовые» ограничена теми культурами, плоды которых собираются только в целях использования сухих зерен, и поэтому в нее не входят культуры, урожай которых собирается зеленым для использования в пищу и которые относятся к категории овощных культур, а также те культуры, плоды которых используются главным образом для извлечения растительного масла, и растения семейства бобовых, семена которых используются исключительно для посевных целей¹,

отмечая также, что зернобобовые культуры, такие как чечевица, фасоль, горох и нут, являются одним из важнейших источников растительного белка и аминокислот для людей во всем мире, а также одним из источников растительного белка для животных,

напоминая о том, что Всемирная продовольственная программа и другие инициативы по оказанию продовольственной помощи используют зернобобовые культуры как одну из важнейших частей общей продовольственной корзины,

* Переиздано по техническим причинам 2 декабря 2013 года.

¹ Основано на определении «зернобобовых культур и продуктов переработки зернобобовых», используемом Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций.



желая обратить внимание на ту роль, которую играют зернобобовые культуры в контексте устойчивого производства продовольствия, направленного на обеспечение продовольственной безопасности и питания,

признавая азотфиксирующие свойства зернобобовых культур, которые могут способствовать повышению плодородия почв и оказывают позитивное влияние на окружающую среду,

признавая также, что организации здравоохранения во всем мире рекомендуют употреблять зернобобовые в пищу как часть здорового рациона питания для решения проблемы ожирения, а также для профилактики и лечения хронических заболеваний, таких как диабет, сердечно-сосудистых заболеваний и рака,

полагая, что провозглашение такого года создаст уникальную возможность для содействия расширению взаимодействия по всей продовольственной цепи в целях более эффективного использования белков, получаемых на основе зернобобовых культур, увеличения мирового производства зернобобовых, совершенствования севооборота и решения проблем торговли зернобобовыми,

подтверждая необходимость повышения осведомленности общественности о питательной ценности зернобобовых культур и содействия обеспечению устойчивого сельского хозяйства,

вновь подтверждая, что во исполнение пунктов 13 и 14 приложения к резолюции [1980/67](#) Экономического и Социального Совета от 25 июля 1980 года международные года не следует провозглашать до принятия основных мер, необходимых для организации и финансирования их проведения,

с удовлетворением отмечая резолюцию [6/2013](#) Конференции Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций от 22 июня 2013 года,

1. *постановляет* провозгласить 2016 год Международным годом зернобобовых;

2. *вновь подтверждает* резолюцию [1980/67](#) Экономического и Социального Совета от 25 июля 1980 года о международных годах и годовщинах и резолюции Генеральной Ассамблеи [53/199](#) от 15 декабря 1998 года и [61/185](#) от 20 декабря 2006 года о провозглашении международных годов;

3. *предлагает* Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, действуя с учетом положений, содержащихся в приложении к резолюции [1980/67](#) Экономического и Социального Совета, содействовать проведению Года в сотрудничестве с правительствами, соответствующими организациями, неправительственными организациями и всеми другими соответствующими заинтересованными сторонами;

4. *просит* Генерального секретаря, действуя с учетом пунктов 23–27 приложения к резолюции [1980/67](#) Экономического и Социального Совета, представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии предметный и краткий доклад о мероприятиях, проведенных в связи с осуществлением настоящей резолюции, включив в него, в частности, обстоятельную оценку проведения Года;

5. *предлагает* Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций регулярно информировать Генеральную Ассамблею о ходе соответствующей работы;

6. *подчеркивает*, что расходы на все мероприятия, которые могут быть проведены в связи с осуществлением настоящей резолюции, помимо мероприятий, в настоящее время подпадающих под мандат ведущего учреждения, должны покрываться за счет добровольных взносов, в том числе добровольных взносов частного сектора;

7. *предлагает* всем соответствующим заинтересованным сторонам вносить добровольные взносы и иным образом поддерживать проведение Года.
